Einnahmen- und Ausgabenplan für die Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen für das Haushaltsjahr 1989

(89/42/EWG)

Gemäß Artikel 9 der Verordnung (EWG) Nr. 1417/76 des Rates vom 1. Juni 1976 betreffend Finanzvorschriften für die Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen [1] „werden der Einnahmen- und Ausgabenplan der Stiftung und der Stellenplan zur Unterrichtung gleichzeitig mit dem Haushaltsplan der Gemeinschaften im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* veröffentlicht".

[1] ABl. Nr. L 164 vom 24. 6. 1976, S. 16.

Die Beträge sind in diesem Haushaltsdokument in ECU ausgedrückt, sofern nichts anderes angegeben ist.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

EINNAHMEN

Zusammenfassung

Kapitel	Bezeichnung	Haushaltsjahr 1989	Haushaltsjahr 1988	Haushaltsjahr 1987
1	*Zuschuß der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft*	6 350 000	6 000 000	5 264 068,46
5	*Verschiedene Einnahmen*	121 000	100 000	144 262,21
	GESAMTBETRAG	**6 471 000**	**6 100 000**	**5 408 330,67**

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT

KAPITEL 5 — VERSCHIEDENE EINNAHMEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 1989	Haushaltsjahr 1988	Haushaltsjahr 1987
	KAPITEL 1			
1 00	***Zuschuß der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft***	6 350 000	6 000 000	5 264 068,46
	KAPITEL 1 INSGESAMT	6 350 000	6 000 000	5 264 068,46
	KAPITEL 5			
5 00	***Erlös aus der Veräußerung von beweglichen und unbeweglichen Sachen***	p.m.	p.m.	0,—
5 02	***Erlös aus dem Verkauf von Veröffentlichungen***	15 000	15 000	7 700,65
5 11	***Mieteinnahmen aus unbeweglichem Vermögen***	5 000	5 000	6 058,40
5 20	***Ertrag aus Anlagemitteln, Bankzinsen und sonstigen Zinsen***	60 000	45 000	95 660,74
5 40	***Verschiedene, nicht in Anspruch genommene, wiederzuverwendende Einnahmen***	6 000	p.m.	13 698,20
5 90	***Sonstige Einnahmen aus der Verwaltungstätigkeit***	35 000	35 000	21 144,22
	KAPITEL 5 INSGESAMT	121 000	100 000	144 262,21
	GESAMTBETRAG	**6 471 000**	**6 100 000**	**5 408 330,67**

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — ZUSCHUSS DER EUROPÄISCHEN WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT

KAPITEL 5 — VERSCHIEDENE EINNAHMEN

Artikel Posten	Erläuterungen
1 00	Verordnung (EWG) Nr. 1365/75 des Rates vom 26. Mai 1975 über die Gründung einer Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 139 vom 30. 5. 1975, S. 1). Gemäß Artikel 15 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1365/75 wird ein für die Stiftung bestimmter Zuschuß in den Haushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften eingesetzt. Die veranschlagte Einnahme entspricht dem vorgesehenen Zuschuß (Artikel 6 4 4 des Teiles B des Ausgabenplans von Einzelplan III „Kommission" des Gesamthaushaltsplans).

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

AUSGABEN

Gesamtübersicht über die Mittel (1989 und 1988) und Ausgaben (1987)

Kapitel	Bezeichnung	Mittel 1989	Mittel 1988	Ausgaben 1987
1	Personal	3 090 000	2 850 000	2 532 344,12
2	Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb	661 000	727 000	556 989,05
3	Operationelle Ausgaben — Verbesserung der Lebensbedingungen	1 088 000	1 009 200	942 945,—
4	Operationelle Ausgaben — Verbesserung der Arbeitsbedingungen	1 632 000	1 513 800	1 398 831,81
	GESAMTBETRAG	**6 471 000**	**6 100 000**	**5 431 109,98**

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — PERSONAL

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1989	Mittel 1988	Ausgaben 1987
	KAPITEL 1			
1 10	***Bedienstete, die eine im Stellenplan vorgesehene Stelle innehaben***			
1 10 0	Grundgehälter	1 965 000	1 748 000	1 252 399,47
1 10 1	Familienzulagen	237 000	196 000	141 345,41
1 10 2	Auslandszulagen	200 000	165 000	120 744,13
1 10 3	Sekretärszulagen	20 000	p.m.	8 483,33
	Artikel 1 10 insgesamt	2 422 000	2 109 000	1 522 972,34
1 11	***Andere Bedienstete***			
1 11 2	Örtliche Bedienstete	p.m.	p.m.	395,93
	Artikel 1 11 insgesamt	p.m.	p.m.	395,93
1 12	***Berufliche Fortbildung des Personals, Sprachkurse, Umschulung und Information des Personals***	50 000	24 000	36 458,63
1 13	***Arbeitgeberbeiträge zur Sozialversicherung***			
1 13 0	Krankenversicherung	56 000	48 000	34 279,96

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — PERSONAL

Artikel Posten	Erläuterungen
1 10	
1 10 0	Veranschlagt sind die Grundgehälter, die auf der Grundlage des als Anhang beigefügten Stellenplans berechnet werden.
1 10 1	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere die Artikel 6, 7 und 8 des Anhangs IV. Die Familienzulagen umfassen: — die Haushaltszulage in Höhe von 5 % des Grundgehalts, — die Zulage für unterhaltsberechtigte Kinder, — die Erziehungszulage.
1 10 2	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere Artikel 10 des Anhangs IV. Die Auslandszulage beträgt 16 % des Gesamtbetrags des Grundgehalts sowie der Haushaltszulage und der Zulage für unterhaltsberechtigte Kinder.
1 11	
1 11 2	Veranschlagt sind Mittel für die Löhne, Überstundenzuschläge und Arbeitgeberbeiträge zur Sozialversicherung für örtliche Bedienstete.
1 13	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere Artikel 38 Absätze 1 und 2.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — PERSONAL *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1989	Mittel 1988	Ausgaben 1987
1 13	*(Fortsetzung)*			
1 13 1	Versicherung gegen Unfall und Berufskrankheiten	14 000	12 000	8 306,80
1 13 2	Arbeitslosenversicherung	17 000	14 000	8 216,96
	Artikel 1 13 insgesamt	87 000	74 000	50 803,72
1 14	***Sonstige Zulagen und Vergütungen***			
1 14 0	Geburtenzulage und Sterbegeld	p.m.	p.m.	0,—
1 14 1	Fahrkosten anläßlich des Jahresurlaubs	42 000	42 000	29 177,11
1 14 5	Sonderzulagen für Rechnungsführer und Zahlstellenverwalter	p.m.	p.m.	235,71
	Artikel 1 14 insgesamt	42 000	42 000	29 412,82
1 15	***Überstunden***	18 000	14 000	16 561,18
1 17	***Aushilfsleistungen***			
1 17 5	Auf Dienstleistungsbasis entlohntes sonstiges Personal sowie nach außerhalb zu vergebende Übersetzungs- und Schreibarbeiten	220 000	140 000	308 999,21
	Artikel 1 17 insgesamt	220 000	140 000	308 999,21
1 18	***Vergütungen und Kosten bei Dienstantritt, Ausscheiden aus dem Dienst und Versetzungen***			
1 18 0	Verschiedene Ausgaben für Einstellung	20 000	26 000	42 342,69
1 18 1	Reisekosten (einschließlich derjenigen der Familienmitglieder)	5 000	6 400	1 985,12
1 18 2	Einrichtungs-, Wiedereinrichtungs- und Versetzungsbeihilfen	24 000	31 000	26 972,14

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — PERSONAL *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Erläuterungen
1 13	*(Fortsetzung)*
1 13 2	Die Frage der Arbeitslosenversicherung für das Stiftungspersonal wird gegenwärtig durch den Rat geprüft.
1 14	
1 14 0	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere die Artikel 39 und 40.
1 14 1	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere Artikel 15 des Anhangs IV.
1 14 5	Veranschlagt sind Sonderzulagen, die gemäß den Finanzvorschriften Rechnungsführern und Zahlstellenverwaltern gewährt werden.
1 15	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere Anhang II. Die Überstunden der Bediensteten der Laufbahngruppen C und D können entweder pauschal abgegolten oder zum jeweiligen Stundensatz vergütet werden.
1 17	
1 17 5	Veranschlagt sind die Kosten für befristete Personaleinstellungen, Übersetzungen, Vervielfältigungen (Pläne, Zeichnungen, Schaubilder usw.) und Schreibarbeiten außerhalb des Hauses.
1 18	
1 18 0	Veranschlagt sind Mittel für die Erstattung der Reise- und Aufenthaltskosten von Stellenbewerbern, die zur Vorstellung geladen werden, sowie der Kosten der ärztlichen Untersuchung bei der Einstellung.
1 18 1	Veranschlagt sind Mittel für die Erstattung der Fahrkosten der Bediensteten beim Dienstantritt, beim Ausscheiden aus dem Dienst und bei Versetzung sowie der Reisekosten der Familienmitglieder.
1 18 2	Veranschlagt sind: — die Einrichtungsbeihilfe (unter Berücksichtigung des Berichtigungskoeffizienten) und

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — PERSONAL *(Fortsetzung)*

KAPITEL 2 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1989	Mittel 1988	Ausgaben 1987
1 18	*(Fortsetzung)*			
1 18 2	*(Fortsetzung)*			
1 18 3	Umzugskosten	15 000	21 000	26 075,32
1 18 4	Zeitweilige Tagegelder	4 000	7 000	7 997,71
	Artikel 1 18 insgesamt	68 000	91 400	105 372,98
1 19	***Berichtigungskoeffizienten***	– 31 000	150 000	70 687,85
1 30	***Dienstreise- und Fahrkosten sowie Nebenkosten***	180 000	180 000	159 609,91
1 40	***Restaurants und Kantinen***	20 000	16 000	13 298,20
1 41	***Ärztlicher Dienst***	4 000	2 200	2 870,23
1 62	***Sonstige Sozialaufwendungen***	5 000	3 700	210 954,48
1 70	***Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke***	5 000	3 700	3 946,64
	KAPITEL 1 INSGESAMT	3 090 000	2 850 000	2 532 344,12
	KAPITEL 2			
2 01	***Versicherungskosten***	8 000	7 500	6 010,71
2 02	***Wasser, Gas, Strom und Heizung***	46 000	46 000	33 933,04

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 1 — PERSONAL *(Fortsetzung)*

KAPITEL 2 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB

Artikel Posten	Erläuterungen
1 18	*(Fortsetzung)*
1 18 2	*(Fortsetzung)* — die Wiedereinrichtungsbeihilfe (unter Berücksichtigung des Berichtigungskoeffizienten) für Bedienstete, die infolge ihres Dienstantritts, ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort oder ihres endgültigen Ausscheidens aus dem Dienst ihren Wohnsitz wechseln und sich an einem anderen Ort wiedereinrichten müssen.
1 18 3	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere Artikel 16 des Anhangs IV. Veranschlagt sind Mittel für die Erstattung der Umzugskosten der Bediensteten.
1 18 4	Verordnung (EGKS, EWG, Euratom) Nr. 1860/76 des Rates vom 29. Juni 1976 zur Festlegung der Beschäftigungsbedingungen für das Personal der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (ABl. Nr. L 214 vom 6. 8. 1976, S. 24), geändert am 22. Februar 1982 (ABl. Nr. L 64 vom 8. 3. 1982, S. 15), insbesondere Artikel 17 des Anhangs IV. Veranschlagt sind die zeitweiligen Tagegelder der Bediensteten.
1 19	Veranschlagt sind Mittel für die Zahlung des Berichtigungskoeffizienten usw.
1 30	Veranschlagt sind die Fahrkosten des Personals der Stiftung.
1 40	Veranschlagt sind Mittel für die Ergänzung des Restaurationsmaterials und zur Subventionierung von Kantinenmahlzeiten.
1 41	Veranschlagt sind Mittel für die Kosten der ärztlichen Jahresuntersuchung.
1 62	Veranschlagt sind Mittel für die Intervention der Stiftung bei sozialen Aktionen zugunsten der Beschäftigten.
1 70	Veranschlagt sind Ausgaben für Repräsentationszwecke.
2 01	Veranschlagt sind Mittel für die Gebäudeversicherungsverträge.
2 02	Veranschlagt sind Mittel für den Bedarf des laufenden Jahres.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 2 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1989	Mittel 1988	Ausgaben 1987
2 03	***Reinigung und Instandhaltung***	52 000	37 000	45 307,43
2 04	***Herrichtung der Diensträume***	100 000	197 000	57 313,66
2 05	***Sicherheit und Beaufsichtigung der Geschäftsgebäude***	p.m.	p.m.	0,—
2 09	***Sonstige Ausgaben für Gebäude***	11 000	10 000	9 898,74
2 20	***Technische Ausstattung und Büromaterial***			
2 20 0	Erstausstattung — Material und technische Anlagen	50 000	93 000	103 319,90
2 20 1	Ersatzbeschaffung von Material und technischen Anlagen	4 000	3 400	1 842,05
2 20 2	Miete von Material und technischen Anlagen	14 000	13 000	11 811,32
2 20 3	Unterhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Material und technischen Anlagen	40 000	31 000	29 432,43
2 20 4	Elektronische Büroanlagen	162 000	95 000	99 856,02
	Artikel 2 20 insgesamt	270 000	235 400	246 261,72
2 21	***Mobiliar***			
2 21 0	Erstausstattung — Mobiliar	5 000	31 000	21 199,99
2 21 1	Ersatzbeschaffung von Mobiliar	p.m.	p.m.	0,—
2 21 3	Unterhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Mobiliar	p.m.	p.m.	348,54
	Artikel 2 21 insgesamt	5 000	31 000	21 548,53
2 23	***Fahrzeuge***			
2 23 1	Ersatzbeschaffung von Fahrzeugen	p.m.	p.m.	0,—
2 23 3	Unterhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Fahrzeugen	10 000	10 000	5 220,75
	Artikel 2 23 insgesamt	10 000	10 000	5 220,75
2 25	***Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek***			
2 25 0	Bibliothek, Beschaffung von Büchern	7 000	7 500	2 062,22

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 2 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Erläuterungen
2 03	Veranschlagt sind Mittel für die Unterhaltung der Büros der Stiftung.
2 04	Veranschlagt sind Mittel für die Herrichtung der Büros der Stiftung.
2 05	Dieser Artikel ist für die Deckung der Sicherheits- und Aufsichtskosten der Geschäftsgebäude der Stiftung vorgesehen.
2 09	Veranschlagt sind Mittel für die übrigen laufenden Gebäudekosten, soweit diese nicht besonders vorgesehen sind. Hierzu gehören Straßenreinigungs- und Müllabfuhrgebühren, Beschilderungsmaterial usw.
2 20	
2 20 0	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung technischer Ausstattung und Anlagen.
2 20 1	Veranschlagt sind Mittel für die Ersatzbeschaffung technischer Ausstattung und Anlagen.
2 20 2	Veranschlagt sind die Mietkosten für technische Ausstattung und Anlagen.
2 20 3	Veranschlagt sind die Instandhaltungs- und Instandsetzungskosten für technische Ausstattung und Anlagen.
2 20 4	Veranschlagt sind die Mittel für Kauf, Miete und Wartung von elektronischen Büroanlagen.
2 21	
2 21 0	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung von Mobiliar für das Personal und die Ausstattung von Sitzungssälen.
2 21 3	Veranschlagt sind Mittel für die Unterhalts- und Reparaturkosten des Mobiliars.
2 23	
2 23 3	Veranschlagt sind die Kosten für den Betrieb von Stiftungsfahrzeugen.
2 25	
2 25 0	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung von Büchern, Dokumenten und anderen nichtperiodischen, für die Stiftung erforderlichen Veröffentlichungen.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 2 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1989	Mittel 1988	Ausgaben 1987
2 25	*(Fortsetzung)*			
2 25 1	Spezifisches Bibliotheks-, Dokumentations- und Vervielfältigungsmaterial	p.m.	p.m.	322,37
2 25 2	Abonnements bei Presseagenturen	10 000	6 400	9 249,44
2 25 5	Abonnements bei Bildschirm-Schnellinformationsdiensten	7 000	6 700	963,11
	Artikel 2 25 insgesamt	24 000	20 600	12 597,14
2 30	***Papier- und Bürobedarf***	20 000	12 000	16 098,30
2 35	***Dienst- und Arbeitskleidung***	3 000	3 700	3 816,28
2 39	***Andere Sachausgaben***			
2 39 0	Veröffentlichungen	18 000	14 000	16 731,06
2 39 4	Kleinausgaben	1 000	1 800	119,72
	Artikel 2 39 insgesamt	19 000	15 800	16 850,78
2 40	***Postgebühren und Zustellungskosten***	45 000	57 000	39 677,85
2 41	***Ferngespräche, Telegramme, Fernschreiben, Rundfunk, Fernsehen***	48 000	44 000	42 454,12
	KAPITEL 2 INSGESAMT	661 000	727 000	556 989,05

KAPITEL 2 — LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Erläuterungen
2 25	*(Fortsetzung)*
2 25 1	Veranschlagt sind Mittel für den Ankauf spezieller Einrichtungsgegenstände für die Bibliothek, insbesondere Schieberegale sowie ein Microfiche-Lesegerät und Entwickler.
2 25 2	Veranschlagt sind Mittel für die Abonnements von Zeitungen, Fachzeitschriften, Amtsblättern, Parlamentsdokumenten, Bulletins und sonstigen Fachveröffentlichungen.
2 25 5	Veranschlagt sind Mittel für den Zugriff der Stiftung auf On-Line-Datenbanken.
2 30	Veranschlagt sind Mittel für den Ankauf von Papier und Umschlägen, Büromaterial, Material für die Vervielfältigungsgeräte.
2 35	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung, Pflege und Reinigung der Dienst- und Arbeitskleidung.
2 39	
2 39 0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Veröffentlichungskosten, insbesondere der Veröffentlichung des Haushalts der Stiftung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* gemäß Artikel 9 der Haushaltsordnung.
2 39 4	Veranschlagt sind sonstige, nicht besonders vorgesehene Sachausgaben.
2 40	Veranschlagt sind Mittel für Postgebühren und Zustellungskosten, einschließlich Paketgebühren.
2 41	Veranschlagt sind Grundgebühren, Benutzungsgebühren, Wartungsgebühren, Reparatur und Wartung von Anlagen und Geräten.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 3 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER LEBENSBEDINGUNGEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1989	Mittel 1988	Ausgaben 1987
	KAPITEL 3			
3 00	***Errichtung einer operationellen Dokumentation***	10 000	6 100	4 438,78
3 01	***Verbreitung der Kenntnisse***			
3 01 0	Veröffentlichung der Untersuchungsergebnisse	94 000	100 000	114 746,18
3 01 1	Veröffentlichung des Jahresberichts	24 000	8 300	26 821,42
3 01 2	Andere periodische Veröffentlichungen	31 000	30 000	19 583,30
	Artikel 3 01 insgesamt	149 000	138 300	161 150,90
3 02	***Zuwendungen für Kongresse und gelegentliche Veranstaltungen***	9 000	5 200	33,14
3 03	***Ausgaben für Untersuchungen und Modellvorhaben im Bereich Lebensbedingungen und Umwelt***	574 000	533 200	461 897,72
3 04	***Ausgaben für Sitzungen (Verwaltungsrat, Sachverständigenausschuß, Seminare, Kolloquien, Koordinierungstreffen, usw.) und dabei anfallende Dolmetschkosten***			
3 04 0	Allgemeine Kosten	113 000	96 000	99 730,06
3 04 1	Dolmetschkosten	52 000	38 000	42 931,27
3 04 2	Sitzungen des Verwaltungsrats	34 000	25 000	31 361,40
3 04 3	Sitzungen des Sachverständigenausschusses	7 000	3 400	5 771,40
	Artikel 3 04 insgesamt	206 000	162 400	179 794,13

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 3 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER LEBENSBEDINGUNGEN

Artikel Posten	Erläuterungen
3 00	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung von Nachschlagewerken, die Anlage von Karteien und Katalogen sowie die entsprechenden EDV-Arbeiten, um eine ausgewählte Dokumentation insbesondere über den jüngsten Stand der Kenntnisse, die neuesten Entwicklungen und die Forschungsarbeit auf den einschlägigen Gebieten zu erstellen.
3 01	
3 01 0	Veranschlagt sind Mittel für die Veröffentlichung der Studienergebnisse.
3 01 2	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Veröffentlichung allgemeiner Information über die Stiftung (Bücher, Broschüren, Informationsmaterial).
3 02	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Beteiligung der Stiftung an der Arbeit ähnlicher Organe oder Stiftungen.
3 03	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Finanzierung von Studienaufträgen und spezifischen Projekten zur Durchführung des Arbeitsprogramms der Stiftung im Bereich Lebensbedingungen und Umwelt.
3 04	
3 04 0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten der Veranstaltung von Seminaren, Kolloquien und Auswertungssitzungen zur Durchführung des Arbeitsprogramms der Stiftung.
3 04 1	Veranschlagt sind Mittel für Dolmetschkosten im Zusammenhang mit Sitzungen des Verwaltungsrats, des Sachverständigenausschusses, Seminaren, Kolloquien und Auswertungssitzungen zur Durchführung der Arbeitsprogramme der Stiftung.
3 04 2	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Arbeitskosten des Verwaltungsrats, einschließlich Reisekosten, Tagegelder sowie evtl. Kosten für die Anmietung von Räumen.
3 04 3	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Arbeitskosten des Sachverständigenausschusses, einschließlich Reisekosten, Tagegelder sowie evtl. Kosten für die Anmietung von Räumen.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 3 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER LEBENSBEDINGUNGEN *(Fortsetzung)*

KAPITEL 4 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER ARBEITSBEDINGUNGEN

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1989	Mittel 1988	Ausgaben 1987
3 05	***Übersetzung von Studienberichten und Arbeitsunterlagen für Seminare, Kolloquien usw.***	140 000	164 000	135 630,33
	KAPITEL 3 INSGESAMT	1 088 000	1 009 200	942 945,—
	KAPITEL 4			
4 00	***Errichtung einer operationellen Dokumentation***	23 000	20 000	13 807,77
4 01	***Verbreitung der Kenntnisse***			
4 01 0	Veröffentlichung der Untersuchungsergebnisse	133 000	132 000	159 499,46
4 01 1	Veröffentlichung des Jahresberichts	36 000	12 000	19 132,09
4 01 2	Andere periodische Veröffentlichungen	28 000	27 000	11 998,85
	Artikel 4 01 insgesamt	197 000	171 000	190 630,40
4 02	***Zuwendungen für Kongresse und gelegentliche Veranstaltungen***	12 000	11 000	1 950,96
4 03	***Studien und Modellvorhaben im Bereich der Arbeitsbedingungen***	871 000	781 800	747 552,46
4 04	***Ausgaben für Sitzungen (Verwaltungsrat, Sachverständigenausschuß, Seminare, Kolloquien usw.) und dabei anfallende Dolmetschkosten***			
4 04 0	Allgemeine Kosten	158 000	144 000	149 408,55
4 04 1	Dolmetschkosten	64 000	58 000	46 676,45
4 04 2	Sitzungen des Verwaltungsrats	51 000	37 000	47 041,99

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 3 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER LEBENSBEDINGUNGEN *(Fortsetzung)*

KAPITEL 4 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER ARBEITSBEDINGUNGEN

Artikel Posten	Erläuterungen
3 05	Veranschlagt sind Mittel für Übersetzung der Studienberichte der Stiftung und von Arbeitsunterlagen für Seminare, Kolloquien, Auswertungssitzungen usw. in die verschiedenen Gemeinschaftssprachen.
4 00	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung von Nachschlagewerken, die Anlage von Karteien und Katalogen sowie die entsprechenden EDV-Arbeiten, um eine ausgewählte Dokumentation insbesondere über den jüngsten Stand der Kenntnisse, die neuesten Entwicklungen und die Forschungsarbeit auf den einschlägigen Gebieten zu erstellen.
4 01	
4 01 0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Veröffentlichung der Studienergebnisse.
4 01 2	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Veröffentlichung allgemeiner Information über die Stiftung (Bücher, Broschüren, Informationsmaterial).
4 02	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten der Beteiligung der Stiftung an der Arbeit ähnlicher Organe oder Stiftungen.
4 03	Veranschlagt sind Mittel zur Finanzierung von Studienaufträgen und spezifischen Projekten zur Durchführung des Arbeitsprogramms der Stiftung im Bereich der Arbeitsbedingungen.
4 04	
4 04 0	Veranschlagt sind Mittel zur Veranstaltung von Seminaren, Kolloquien und Auswertungssitzungen zur Durchführung des Arbeitsprogramms der Stiftung.
4 04 1	Veranschlagt sind Mittel für Dolmetschkosten im Zusammenhang mit Sitzungen des Verwaltungsrats, des Sachverständigenausschusses, Seminaren, Kolloquien und Auswertungssitzungen zur Durchführung der Arbeitsprogramme der Stiftung.
4 04 2	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Arbeitskosten des Verwaltungsrats, einschließlich Reisekosten, Tagegelder sowie evtl. Kosten für die Anmietung von Räumen.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 4 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER ARBEITSBEDINGUNGEN *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 1989	Mittel 1988	Ausgaben 1987
4 04	*(Fortsetzung)*			
4 04 3	Sitzungen des Sachverständigenausschusses	6 000	5 000	8 624,91
	Artikel 4 04 insgesamt	279 000	244 000	251 751,90
4 05	***Übersetzung von Studienberichten und Arbeitsunterlagen für Seminare, Kolloquien usw.***	250 000	286 000	193 138,32
	KAPITEL 4 INSGESAMT	1 632 000	1 513 800	1 398 831,81
	GESAMTBETRAG	**6 471 000**	**6 100 000**	**5 431 109,98**

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

KAPITEL 4 — OPERATIONELLE AUSGABEN — VERBESSERUNG DER ARBEITSBEDINGUNGEN *(Fortsetzung)*

Artikel Posten	Erläuterungen
4 04	*(Fortsetzung)*
4 04 3	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Arbeitskosten des Sachverständigenausschusses, einschließlich Reisekosten, Tagegelder sowie evtl. Kosten für die Anmietung von Räumen.
4 05	Veranschlagt sind Mittel für Übersetzung der Studienberichte der Stiftung und von Arbeitsunterlagen für Seminare, Kolloquien, Auswertungssitzungen usw. in die verschiedenen Gemeinschaftssprachen.

EUROPÄISCHE STIFTUNG ZUR VERBESSERUNG
DER LEBENS- UND ARBEITSBEDINGUNGEN

Stellenplan 1989

Laufbahn- und Besoldungsgruppe	Beantragte Planstellen 1988	Änderungen		Beantragte Planstellen 1989
		Neue Planstellen	Umstufungen	
Direktor	1	—	—	1
Stellvertretender Direktor	1	—	—	1
A 4	—	—	+ 1	1
A 5	12 (1)	—	− 1	11 (1)
A 6	4 (2)	—	—	4 (2)
A 7	5 (3)	—	—	5 (3)
A 8	—	—	—	—
Insgesamt	23	—	—	23
B 1	2	—	—	2
B 2	—	—	+ 1	1
B 3	4	+ 2	− 1	5
B 4	—	—	+ 1	1
B 5	1	—	− 1	—
Insgesamt	7	+ 2	—	9
C 1	—	—	—	—
C 2	1	—	—	1
C 3	9	+ 2	—	11
C 4	—	—	—	—
C 5	4	—	—	4
Insgesamt	14	+ 2	—	16
D 1	—	—	—	—
D 2	6	—	—	6
D 3	—	—	—	—
D 4	1	—	—	1
Insgesamt	7	—	—	7
Gesamtzahl	**51**	+ **4**	—	**55**

(1) Davon 6 Übersetzer.
(2) Davon 2 Übersetzer.
(3) Davon 1 Übersetzer.